

C o n t r a t o

sobre el empleo de Au Pair de acuerdo con el Convenio Europeo sobre el empleo de Au Pair del 24 de noviembre de 1969

Este contrato sobre la acogida de un empleado Au Pair se celebra entre:

Nombres, apellidos _____

Lugar de residencia _____

Dirección _____

En lo sucesivo denominado "el anfitrión", y

Nombres, apellidos _____

En lo sucesivo denominado "el Au Pair" (independiente del género)

Fecha de nacimiento¹ _____

Lugar de nacimiento _____

Nacionalidad _____

Lugar de residencia _____

Dirección _____

y (si el Au Pair es menor de edad) su representante legal: (Nombres, apellidos)

I. CONDICIONES GENERALES

El Au Pair será acogido por la familia anfitriona durante un período de _____ meses² de acuerdo con las disposiciones establecidas a continuación. Durante este período, se le brindará al Au Pair la oportunidad de perfeccionar sus conocimientos de la lengua y ampliar su educación general mediante un mejor conocimiento del país anfitrión.

El contrato entra en vigor el _____ (fecha)³.

II. OBLIGACIONES DEL ANFITRIÓN

II.1 El anfitrión se compromete a acoger al empleado Au Pair en la familia y a integrarlo en la vida cotidiana de la familia; respecto a esto, hace la siguiente declaración de la que El Au Pair toma conocimiento:

¹ En Alemania, los/as Au-pairs de países no pertenecientes a la UE/EEE (excepto Suiza) no deben haber cumplido aún los 27 años (§12 del Reglamento de Empleo); la edad mínima para los/as Au-pairs de países no pertenecientes a la UE/EEE (excepto para los/as Au-pairs de Suiza) es de 18 años.

² La duración del empleo no puede exceder de un año. La duración mínima es de 6 meses.

³ Según el Artículo 6 del Convenio Europeo sobre el empleo de Au-pair, este contrato debería celebrarse preferentemente antes de la salida del/de la empleado/a Au-pair del país en el que reside, pero a más tardar en la primera semana de su acogida en la familia anfitriona.

La familia está compuesta por _____ (cantidad personas)

incluyendo _____ (número) adultos

_____ niños varones de _____ (edad) años

_____ niñas de _____ (edad) años

La familia reside en una casa un apartamento con _____ (número) habitaciones incluyendo _____ (número) baño(s).

Distancia a un centro comercial _____ (km)

Distancia a una institución educativa que ofrezca cursos de alemán _____ (km).

Profesión del anfitrión: _____

Profesión del cónyuge: _____

El anfitrión emplea el siguiente personal doméstico: _____

II.2 El anfitrión proporcionará al Au Pair dentro de la vivienda familiar una habitación propia, así como alimentación gratuita. El Au Pair participará en las comidas en común y recibirá la misma comida que los miembros de la familia, a menos que se acuerde lo contrario en la cláusula IV.2.

II.3 Además, el anfitrión pagará al Au Pair un salario llamado "dinero de bolsillo" de **280 euros**.

II.4 Las horas de trabajo del Au Pair se organizarán de tal manera que pueda perfeccionar sus conocimientos de la lengua mediante la asistencia a cursos y mejorar su educación general a través de la participación en eventos y excursiones. El anfitrión apoyará al Au Pair con **50 euros** adicionales mensuales para la participación en cursos de alemán.

II.5 El Au Pair tiene derecho a _____ días libres⁴ y al menos cuatro noches libres por semana. Se le dará plena oportunidad para ejercer su fe religiosa.

II.6 El anfitrión contratará para el Au Pair un seguro privado en caso de enfermedad, embarazo y parto, así como un seguro contra accidente⁵. La prima del seguro asciende a _____ (Euros) mensuales y será pagada íntegramente por el anfitrión.

II.7 En caso de enfermedad del Au Pair, el anfitrión garantizará el alojamiento y la alimentación, así como la atención y cuidados necesarios, hasta que se establezcan las disposiciones correspondientes.

II.8 El Au Pair tiene derecho a dos días hábiles de vacaciones pagadas por cada mes completo de trabajo. La participación en las vacaciones familiares solo contará como vacaciones si no se le requiere realizar tareas significativas y no tiene obligación de estar presente.

III. OBLIGACIONES DEL AU PAIR

III.1 El Au Pair se compromete a participar en las tareas domésticas diarias durante _____ (horas) al día⁶ (incluyendo el cuidado de niños), realizando los siguientes servicios en un tiempo razonable:

⁴ Según el Artículo 8, párrafo 3 del Convenio Europeo sobre el empleo de Au-pair, el Au Pair tiene derecho al menos a un día libre completo por semana, de los cuales al menos uno al mes debe caer en domingo.

⁵ El Protocolo del Convenio Europeo establece que los beneficios del seguro deben cubrir, en la medida de lo posible, los costos de tratamiento médico, medicamentos y hospitalización.

(Detalles específicos sobre los servicios que debe prestar El Au Pair; solo se permiten tareas domésticas ligeras y cuidado de niños).

Asuntos personales, como mantener limpia y ordenada su propia habitación, no cuentan como tiempo de trabajo doméstico.

III.2 El Au Pair se compromete a cumplir con todos los trámites necesarios para permitir al anfitrión cumplir con sus obligaciones según la cláusula II.6 de este contrato.

III.3 El Au Pair se compromete a presentar de inmediato el certificado médico requerido según el Artículo 5 del Convenio Europeo sobre el empleo de Au Pair⁷.

IV. VARIOS

IV.1 El contrato puede ser rescindido por cualquiera de las partes con un preaviso de dos semanas. Sin perjuicio de ello, puede ser rescindido con efecto inmediato por cualquiera de las partes en caso de una falta grave por parte de la otra parte. Además, cualquiera de las partes puede rescindir el contrato con efecto inmediato si circunstancias graves hacen necesaria dicha rescisión inmediata.

IV.2 Las partes acuerdan además lo siguiente:

Este contrato se redacta en dos ejemplares:

- un ejemplar para el anfitrión y
- uno para El Au Pair.

Firma del anfitrión

Lugar, Fecha

Firma del Au Pair

Lugar, Fecha

(En caso de que el Au Pair sea menor de edad, firma del representante legal)

Firma del representante legal

Lugar, Fecha

⁶ Según el Artículo 9 del Convenio Europeo sobre el empleo de Au Pair, el tiempo de trabajo con estas tareas no debe exceder, en principio, de cinco horas diarias. En Alemania, se han establecido límites máximos de 6 horas diarias y 30 horas semanales.

⁷ Según el Artículo 5 del Convenio Europeo sobre el empleo de Au Pair, el certificado médico del Au Pair debe haberse emitido menos de tres meses antes de su acogida en la familia anfitriona e incluir información sobre el estado de salud general del/de la empleado.